

---

SINGAPUR – Reunión plenaria del GAC 6  
Domingo, 23 de marzo de 2014 – 10:30 a 12:00  
ICANN – Singapur, Singapur

PRESIDENTE DRYDEN:

Buenos días, les pido que tomen asiento por favor. Muchas gracias.

Buenos días nuevamente. Quiero plantearles algunas cuestiones antes de pasar a nuestros debates. Luego del anuncio de la NTIA. Vamos a hablar acerca de los Paneles de Estrategia de la ICANN, y de sus respectivos informes. Por favor tengan presente que en el día de mañana habrá sesiones para hablar acerca de estos temas o cuestiones para quienes están, o quienes están trabajando en los Paneles de Estrategia, están deseosos de escuchar a los colegas de la ICANN, están deseosos de escuchar acerca de los informes, y esperan que nosotros participemos en esas sesiones y colaboremos con los debates correspondientes. También siempre es productivo para nosotros ponernos al día respecto de las actividades en esta área, a las cuales no les hemos podido prestar demasiada atención anteriormente. Así que tengan presente que mañana habrá sesiones específicas de los paneles de estrategia. Por otra parte, realmente me complace darles la bienvenida a los nuevos participante, en algunos casos son participantes que han retornado o regresado. Contamos con el honorable Ministro de TIC de Granada, el ministro Dabreo. Así que por favor démosle la bienvenida. Esta es su primera reunión en el GAC, bienvenido.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

También me complace informarles que contamos con Bernardette Lewis, Secretaria General de la Unión de Telecomunicaciones del Caribe. Quizás esta no sea su primera reunión, pero hace mucho tiempo que no la teníamos por aquí, así que es un gran placer tenerla entre nosotros nuevamente.

Algunos de nosotros quizás tengamos más de un representante en nuestra delegación, así que por favor les pido a todos que tengan la flexibilidad de cederles asientos en las mesas principales a nuestros invitados. Muchas Gracias.

Aquí en el área central están los miembros del GAC, así que si hay alguien que está sentado en esta área y no es miembro del GAC, por favor le pido que tenga la gentileza de cederles el lugar a nuestros invitados. Se los voy a agradecer. Muy bien.

Me están indicando que tenemos asientos disponibles aquí. Así que por favor le pido a la secretaría que colabore con la ubicación de los nuevos miembros. Muchas gracias.

Bien, podemos entonces pasar a nuestro próximo tema, nuestro próximo debate. Es realmente un placer presentarles a Larry Strickling. Para quienes no lo conocen, él representa a la NTIA, forma parte del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, y Larry nos dará una breve presentación luego del anuncio realizado hace una semana aproximadamente, y posteriormente tendremos la oportunidad de formularle preguntas a Larry, y mi sugerencia es que luego el GAC realice un debate acerca de estas cuestiones. Así que sin más le cedo la palabra a Larry, adelante por favor.



LARRY STRICKLING:

Muchas gracias Heather, es un placer para mi estar aquí. Estamos visitando a distintas organizaciones de apoyo y a distintos comités asesores para responder preguntas acerca del anuncio que hicimos hace una semana, y luego permitimos que estos grupos entablen sus debates como preparación para la sesión pública que se realizará mañana en la sesión inaugural de la reunión de la ICANN, y espero que muchos de ustedes puedan participar de esa sesión.

Como les dijo Heather, y seguramente ustedes estarán al tanto, hace una semana, el Gobierno de los Estados Unidos, manifestó su intención de transferir las funciones del contrato de la IANA, y entonces le solicitamos a la ICANN, como parte contratada a cargo de las funciones de la IANA, que convoque a las partes interesadas globales para desarrollar una propuesta de transición respecto de nuestro rol en la coordinación del Sistema de Nombres de Dominio de Internet. Creo que quien estuvo en este proceso desde hace un tiempo, tiene en claro que esto siempre fue previsto desde los comienzos de la ICANN. Los documentos constitutivos allá por los 90' dejaron en claro que el rol del gobierno de los Estados Unidos era temporario, y que se pasaría a una transferencia o transición, de manera tal que el sector privado y la comunidad se hicieran cargo de estas funciones, y funcionaran sin la custodia o supervisión del Gobierno de los Estados Unidos. El contrato actual está en vigencia hasta el 30 de septiembre de 2015, así que todo permanecerá tal cual está hasta esa fecha, pero le permitirá a la comunidad tener un tiempo para reemplazar, de ser necesario el rol que nosotros hemos desempeñado respecto de las funciones de la IANA. Ustedes entenderán que ese rol ha sido más bien administrativo,



---

nosotros recibimos las solicitudes de cambios a la zona raíz por parte de la ICANN, nos aseguramos de que sean correctas y se las pasamos a VeriSign para su implementación. Estados Unidos nunca ha bloqueado un cambio a la zona raíz, a pesar de los temores y las inquietudes de otros gobiernos de que así podríamos hacerlo, y creo que nuestros registros de muestran que nuestra custodia ha sido a favor de una rápida innovación, y un rápido crecimiento en Internet durante bastantes años, pero creo que llegó el momento de que Estados Unidos de este paso. Hemos visto que se ha llegado a una madurez por parte de la ICANN en cuanto a ser más responsable y transparente ante la comunidad de la ICANN, y también vemos que hay un mayor respaldo internacional al Modelo Multisectorial de Gobernanza de Internet. Así que le solicitamos a la ICANN que convoque a la comunidad, y eso comenzará el día de mañana.

Nosotros dejamos en claro, y la ICANN nos está prestando atención al respecto. Dejamos en claro que este debate no tiene que incluir solamente a la ICANN, sino también al Grupo de Trabajo de Ingeniería de Internet, a los Registros Regionales de Internet, y a todos los miembros, estructuras y organizaciones dentro de la comunidad. Ustedes verán que todos esos grupos estarán representados en el día de mañana, y van a tener un rol de conducción a medida que se avanza con este proceso. En nuestras propuestas de transición, indicamos que había ciertos estándares que la comunidad debería desarrollar, entonces tratamos de darles un marco lo más amplio posible para el trabajo que se va a tener que realizar. Francamente, no creo que ningunas de las condiciones que manifestamos genere ningún tipo de controversia en la comunidad. Esperamos que se nos presente un plan



---

que respalde y mejore el modelo de Múltiples Partes Interesadas, que mantenga la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS; que cumpla con las expectativas de los clientes y socios globales de los servicios de la IANA, y que mantenga la apertura de Internet, y la respuesta que vimos hasta ahora nos indica que no hay ningún tipo de controversia dentro de esta comunidad, y esperamos que esto se mantenga u oriente los debates que va a realizar la comunidad. Nosotros no vamos a aceptar una propuesta que reemplace el rol de la NTIA con una solución liderada por un gobierno, o una solución intergubernamental. Ahora bien, no es que no queramos que los gobiernos no tengan un rol, o desempeñen un rol en esto. Los gobiernos son partes interesadas al igual que son las empresas, la sociedad civil, y los expertos técnicos, y por supuesto que le damos la bienvenida a la participación gubernamental en este proceso, y espero que todos ustedes participen en las sesiones públicas a partir del día de mañana, ya desde el principio.

Creo que la ICANN tiene planeado realizar estas sesiones públicas el día de mañana y luego habrá una serie de instancias de debates, en los meses venideros. No tengo los detalles porque no me compete a mi estar al tanto de esos detalles, sino que le pedimos a la comunidad que forjara o creara un plan y así se hará, pero sobre la base del Modelo de Múltiples Partes Interesadas, y lo bien que funciona, esperamos obtener una propuesta sólida y creíble dentro de un plazo que nos permita finalizar la transición antes de la fecha de vencimiento del contrato de la IANA, en el mes de Septiembre.

Con todo gusto les voy a responder sus preguntas, pero antes quiero decir algo más. Quiero agradecerles a muchos de ustedes y a los



---

gobiernos que representan, porque han publicado declaraciones a favor de esta acción adoptada por los Estados Unidos, todas las regiones del mundo nos han respaldado contundentemente, y quiero agradecerle a todos ustedes por su respaldo. Creo que esto es muy importante, este debate es muy importante y su continuidad también tanto a nivel internacional como a nivel de política interna, y respecto de esta comunidad vamos a ver que todas las regiones geográficas del mundo, todas las áreas de expertos técnicos van a participar en este nuevo plan de las funciones de la IANA. Muchas gracias por su atención.

PRESIDENTE DRYDEN: Muchas Gracias Larry por su presentación. ¿Hay alguna pregunta o algún comentario los integrantes del GAC?

Toma la palabra Francia.

FRANCIA: Muchas gracias por su presentación. Le reitero el respaldo del gobierno de Francia respecto de esta decisión que ha adoptado su gobierno. Ahora, respecto del Rol de VeriSign dentro de las funciones de la IANA, tengo una pregunta.

¿El anuncio significa que en el futuro el contrato con VeriSign estará abierto a otros oferentes en todo el mundo o en Estados Unidos?

LARRY STRICKLING: Gracias David por su pregunta, y quiero agradecerle personalmente a usted y a su gobierno por su respaldo a nuestra declaración. Lo que se está debatiendo es el rol de los Estados Unidos. Entonces, no sugerimos



---

que el rol de la ICANN o el rol de VeriSign, estos roles actuales, tengan que ser evaluados o modificados en modo alguno. Sí tenemos un acuerdo de cooperación con VeriSign, según el cual ellos actualizan y hacen el mantenimiento de la zona raíz. Obviamente a su debido tiempo, esto será modificado, pero esto será algo más bien administrativo una vez que la comunidad decida cuál es su curso a seguir.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias Francia. Indonesia, Italia, China y Países Bajos piden la palabra.

Toma la palabra Indonesia.

INDONESIA:

Gracias señora Presidente, quiero agradecer a la NTIA por su programa, o por su intención de transferir sus funciones de la IANA a las Múltiples Partes Interesadas. Por supuesto que entendemos que la ICANN debe crear un sistema, un sistema regulatorio para poder hacerse cargo de estas funciones. Usted mencionó en su presentación que la NTIA va a mantener la apertura de Internet, y que no va a bloquear los servidores, etcétera. Quiero asegurarme de esto porque ayer, en las noticias en televisión escuché que el Gobierno de los Estados Unidos está ordenando un contrato macro para bloquear transacciones financieras. Así quiero asegurarme de qué sucederá con estas actividades en Internet.

---

LARRY STRICKLING: Muy bien, yo puedo hablar de nuestro rol respecto de las funciones de la IANA, y como dije, nunca hemos bloqueado ningunas actualizaciones al respecto, y espero que esto siga así durante los próximos 18 meses.

HEAHTER DRYDEN: Adelante Italia, por favor.

ITALIA: Gracias señora Presidente. Bien, entonces, quiero confirmar o reafirmar que esta fue una decisión esperada ya desde hace un largo tiempo, pero como dijo Larry, fueron necesarios, varios años para poder llegar a esta declaración, que de hecho da inicio a un proyecto, algo que aún hay que lograr, probablemente o posiblemente antes de septiembre del año próximo. Bien, es importante referirnos a esto como un proceso que comienza mañana y que incluye a la ICANN y a su comunidad de Múltiples Partes Interesadas. Esto es muy importante, porque incluso en Italia, muchos comentaristas le han dado la bienvenida, o reciben con beneplácito esta acción. Pero quieren saber cuál será el resultado. Para poder definir este resultado debemos ir paso por paso, y luego contar con la aprobación de la comunidad de Múltiples Partes Interesadas. Esto es muy importante, y ustedes como Gobierno de los Estados Unidos deben ser proactivos al respecto. Explicar que ustedes se están retirando, pero al mismo tiempo tienen un gran interés de saber cuál es el próximo paso, y el próximo paso no será un control multigubernamental de los servicios de la IANA.



---

LARRY STRICKLING:

Stefano, usted dice algo muy interesante. A ver, internamente en los Estados Unidos, esta decisión es objeto de muchas críticas, de personas que dicen que Estados Unidos no fue lo suficientemente claro o específico respecto del reemplazo de esta medida, o de esta situación. Hay muchas personas que no entienden el modelo de Múltiples Partes Interesadas, y no entienden que este modelo merece una oportunidad, y la comunidad merece una oportunidad para poder expresar sus puntos de vista. Entonces creo que todos tienen que entender lo siguiente. Todo el mundo está observando, y los detractores de este proceso, van a fijarse en el disenso, en el caos de todo este proceso, y van a decir que no funciona. Tenemos muchos países en desarrollo, que no necesariamente están convencidos del Modelo de Múltiples Partes Interesadas, nos van a estar observando muy de cerca, para ver si esto funciona para ellos como modelo, y van a decidir cómo participar en este debate. Así que queremos que el proceso avance y no queremos ser prescriptivos acerca de estas decisiones más allá de estas cuatro condiciones que hemos establecido. La comunidad va a tener que actuar rápidamente y crear un plan que cumpla con las necesidades de las Múltiples Partes Interesadas.

PRESIDENTE DRYDEN:

Le doy la palabra al representante de China.

CHINA:

En primer lugar quiero agradecerle a la secretaría de la ICANN, y voy a hablar en chino. El gobierno de China, y la Sociedad de Internet en China, notan que el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, y su agencia NTIA han publicado un anuncio cuyo objetivo es transferir las



---

funciones de gestión o administración a la Comunidad Global de Múltiples Partes Interesadas. Internet es el recurso básico global o el lugar básico global y forja relaciones o relaciona todos los intereses de distintas partes y de los gobiernos también. El enfoque y el mensaje de los Estados Unidos es muy beneficioso para todas las partes involucradas en la gestión o en la administración de las funciones de Internet, y nosotros recibimos con agrado la manera en la cual está participando Estados Unidos. El Gobierno de China, y la Sociedad de Internet en China manifiestan su voluntad de trabajar con todos los países para entablar un debate acerca de los principios de gestión de Internet, y también acerca de la gestión a futuro del desempeño o el funcionamiento de Internet, y también en el desarrollo de un programa de transferencia o transición para las funciones de gestión o administración de los sistemas web de Internet, y también queremos participar en los debates internacionales relevantes. Gracias señora Presidente.

PRESIDENTE DRYDEN:

Gracias China. ¿Larry, quisiera hacer usted un comentario o siga con el orden de oradores? Siguen los Países Bajos, Irán, Japón, Brasil y Suiza. Países Bajos, adelante por favor.

PAÍSES BAJOS:

Gracias señora Presidente. Quiero agradecer también estas medidas adoptadas al igual que otros colegas, y también agradecer la custodia o supervisión de los Estados Unidos. Usted dijo que querían recibir una propuesta antes del vencimiento del contrato de la IANA. Desde el punto de vista, o para los Países Bajos, esto es muy importante, la



---

estabilidad y la continuidad son muy importantes y esto es algo que usted ha demostrado con su rol de custodia o supervisión para mantener intacto el sistema. Ahora bien, me preocupa que si ustedes fijan un plazo y todavía no hay un procedimiento de controles y verificaciones, yo lo que diría es que dado el tiempo durante el cual ustedes desempeñaron estas funciones, lo más importante es contar con un buen reemplazo, es decir con una buena organización que reemplace a todo lo que se está haciendo hasta ahora. De no ser así, entonces para nosotros lo más importante es contar con un buen procedimiento, y los Países Bajos consideran que esto es muy importante. Ahora tenemos una separación de las funciones de supervisión, por un lado técnica, y por otro lado administrativa. Ahora bien, si la idea es que una organización, por ejemplo la ICANN, este a cargo, vamos a tener que afrontar o estudiar la complejidad de ciertos temas saber que necesitamos controles y verificaciones, porque tenemos políticas, implementación de políticas y supervisión.

LARRY STRICKLING:

Sí, quiero hacer dos comentarios al respecto. El contrato termina el 30 de septiembre de 2015, pero existe un período por el que se puede optar de dos años, y yo creo que, la comunidad, está bien que tenga una fecha límite, pero no queda claro si vamos a llegar al 30 de septiembre y si la comunidad no está lista podemos continuar realizando las mismas operaciones, la misma actividad durante dos años más. Obviamente, lo más importante acá es mantener la seguridad y la estabilidad de Internet, entonces no queremos hacer nada que ponga en peligro o que imponga fechas límites artificiales para que la comunidad tome una decisión. Respecto al segundo punto, que tiene que ver con la política y



---

los aspectos que tienen que ver con la operación, quizás recuerden que la comunidad, cuando buscamos los aportes sobre el último contrato, dejó muy claro, que esta era una preocupación, y que en el contrato que negociamos con ICANN hace dos años, se exige mantener la parte de generación de políticas separada de lo que es la operación de la IANA. Entonces este principio quedó establecido, pero que la comunidad va a querer seguir hablando de este tema para que exista esta separación. Ya está en el contrato, y sabemos que hay que revisarlo, y la comunidad va a plantear este tema, lo vamos a mirar, pero creo que como punto de partida tenemos que tener en claro que existe una separación entre lo que es el contrato actual y la función.

PRESIDENTE DRYDEN: Tengo Irán, Japón, Brasil, Suiza, Comisión Europea, India y la Unión Africana.

IRÁN: Gracias señora Presidente. Querría decir que esta decisión histórica e inteligente de los Estados Unidos realmente es muy bienvenida por todos los países, incluso quienes no manifestaron su apoyo en forma formal, porque creo que Internet hoy en día es una herramienta inclusiva, nos abarca a todos. Quería decir que esto fue esperado y se tomó la decisión quizás en un momento en el que existe la capacidad de aceptar esa responsabilidad. Ahora, tengo algunas preguntas. ¿Cuál fue el elemento temporal que les hizo tomar la decisión en este momento en particular? Sobre todo antes de la reunión de San Pablo, porque en esta reunión hay más de 187 aportes realizados, y muchos, 122 de esos comentarios, hacen referencia a este punto. ¿Entonces, cuál es el

---

motivo por el que ustedes lo avisaron o lo notificaron ahora, y no esperaron a que pasara la reunión de San Pablo? Quizás pueda responder eso, pero tengo algunas otras preguntas, así que le pido que quizás responda esta pregunta, y después voy a hacer otras preguntas, porque quiero saber entonces si esto estaba decidido antes de San Pablo o no.

LARRY STRICKLING:

Bueno, lo importante era hacerlo en un momento en que la comunidad, esta comunidad, que se basa en la función de IANA, y que tenemos la posibilidad de hacer un debate en un foro público, queríamos hacerlo en esta reunión de Singapur. Respecto de San Pablo, todos estamos esperando esa reunión y creo que especialmente en los Estados Unidos realmente agradecemos la función del gobierno brasileño, y le voy a agradecer a su representante acá, por organizar este debate sobre el Proceso de Múltiples Partes Interesadas Global, que abarca muchos más temas que van más allá de lo que es la función de ICANN e IANA. Tenemos temas muy importantes que debatir en Brasil, y realmente estoy complacido de poder asistir a esa reunión, porque yo creo que en primer lugar, en esa lista tenemos que ver cómo hacemos que el mundo en vías de desarrollo participe de este ecosistema, que se entiendan las necesidades de estos países, cómo definimos formas para que estos países resuelvan los problemas que tienen respecto de la sostenibilidad del desarrollo de la inversión en la sostenibilidad.

Entonces creo que hay muchos de estos temas, y me parece que los dos días que vamos a estar en Brasil vamos a poder hacer un debate muy profundo realmente sobre lo que va a suceder en esta parte del mundo,



---

el mundo en vías de desarrollo. En Brasil no tenemos que hablar nada más de cómo vamos a reemplazar a Estados Unidos en esta función en la IANA, sino que tenemos que apreciar, y estar agradecidos de que este tema ya no esté en la mesa de discusión, y tenemos muchos temas más importantes para debatir en la reunión de Brasil.

PRESIDENTE DRYDEN: Irán, ¿usted tiene alguna otra pregunta?

IRÁN: Sí, tengo una pregunta. Desafortunadamente, hasta el momento hay tres términos que se mezclan entre sí, un enfoque de Múltiples Partes Interesadas, un Proceso Multilateral, y un modelo de Múltiples Partes Interesadas. Entonces, en todas las contribuciones y debates, al menos hay un acuerdo general de lo que es el Enfoque de Múltiples Partes Interesadas. Pero cuando hablamos de modelos, modelos puede haber varios. Un modelo es lo que está haciendo la ICANN en este momento, quizás haya otros modelos. Si quieren tener un curso de acción definido, necesitamos entonces enfrentar estos temas. También lo de la responsabilidad, quién le rinde cuentas a quién, y cuál es la entidad, a la que la ICANN, o quien sea que maneje Internet en el futuro, tiene que rendir cuentas, ante quién es responsable. Me parece que esto quizás no se logra con el modelo existente, y tenemos que ser muy cuidadosos cuando hablamos de este enfoque, modelo y proceso. Pero lo que mencionó, de estos 18 meses que faltan a partir de este momento, la comunidad, en cualquiera de los modelos, necesita estar lista para eso, sea como sea y aunque exista esta posición suplementaria de dos años más de monitoreo por parte del Gobierno de los Estados Unidos, y si

---

estas Múltiples Partes Interesadas quizás no pueden tomar este enfoque, existe esta posibilidad. Ahora en este proceso, modelo o enfoque, es un tema importante porque en todo el funcionamiento del DNS, de la ubicación de los servidores raíz, del potencial de los servidores raíz, la protección de esos servidores raíz. Esto es muy importante, y son los que subyacen al principio de lo que debatamos o acordemos en San Pablo.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Irán. Ahora tengo a Japón.

JAPÓN: Gracias señora Presidente. En primer lugar quiero agradecer las explicaciones brindadas sobre la función de IANA, y también agradecemos y apreciamos este anuncio realizado para ver cuáles son las acciones concretas que vamos a tomar sobre la base de este enfoque de Múltiples Partes Interesadas. Creo que necesitamos, entonces, encontrar cuál puede ser la función y el mecanismo que también tenga que ver con la responsabilidad y la transparencia. Esto es uno de los temas más importantes para la estabilidad y la operación de Internet. Entonces no se trata de un tema... nuestra intención, nosotros estamos obviamente muy interesados en este debate, y queremos hablarlo también con los miembros del GAC en forma activa y cooperar con ellos.

PRESIDENTE DRYDEN: Ahora tengo Brasil, por favor, toma la palabra Brasil.



BRASIL:

Gracias Larry, y obviamente Brasil agradece el anuncio de la NTIA. Me parece que fue redactado en el momento oportuno, nosotros lo respaldamos; y en cierto sentido, teniendo en cuenta la reunión de San Pablo, el anuncio fue un resultado de la reunión de San Pablo que llegó antes de la reunión. Es decir estamos empezando un proceso, y como saben, la reunión de San Pablo va a ser de alto nivel, muy amplia, y resultaba inevitable el debate de este tema entre tantos otros en la reunión de San Pablo. Esperamos entonces seguir con este debate en la reunión de San Pablo. Como acaban de decir, no solo sobre la transición, sobre este principio, sino también sobre otras cosas que van a estar sobre la mesa de debate en San Pablo.

Como va a haber delegaciones de alto nivel, y la oportunidad en que se va a dar la reunión de San Pablo, consideramos que este tema obviamente va a estar en la mesa de discusión, y la idea es ayudar a ese debate, gracias.

LARRY STRICKLING:

Bueno, respecto del primer punto, creo que en algunos de mis comentarios públicos desde que se hizo el anuncio, y lo mencioné hoy anteriormente, que uno de los factores para seguir adelante tenía que ver con la aceptación general que hay sobre este Proceso de Múltiples Partes Interesadas, sobre todo teniendo en cuenta la Reunión de Alto Nivel que se va a realizar en abril. Así que sí, creo que en cierta manera merecen el crédito por el anuncio.





---

HEAHTER DRYDEN: Ahora tengo Suiza, la Comisión de la Unión Africana, India, Nueva Zelanda Turquía, Comisión Europea y después Alemania, y me parece, bueno Sudáfrica también, Líbano y Canadá. Bueno, perfecto, y después vamos a tratar entonces de cerrar la lista. Gracias.

SUIZA: Gracias, realmente apreciamos el anuncio realizado por el Gobierno de los Estados Unidos, particularmente creemos que es un gesto simbólico e importante, que muestra una forma de confianza en el modelo de múltiples partes interesadas. En el modelo donde se comparte la responsabilidad que ha funcionado y va a seguir funcionando en este campo. Estamos de acuerdo con quienes dijeron que esto tiene que hacerse con sumo cuidado, porque hay que garantizar la estabilidad entre otras cosas de la Internet, pero creo que es una oportunidad para que el Modelo de Múltiples Partes Interesadas y la comunidad prueben que este modelo también funciona para este campo, que puede haber mecanismos de inclusión, transparencia, responsabilidad, proceso debido, etcétera, que van a tener que ver con el éxito del modelo futuro, y nosotros queremos señalar nuestro compromiso como país, con la experiencia que tenemos de varias culturas viviendo juntas en una forma participativa dentro de la cultura de la comprensión, y de un sistema ascendente con verificaciones, con controles, y vamos a seguir realizando nuestro aporte para que este modelo continúe.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Suiza. Ahora tengo la Comisión de la Unión Africana.



---

COMISIÓN DE LA UNIÓN

AFRICANA: Gracias señora Presidente, gracias Larry por la presentación. La Comisión de la Unión Africana a través de Ibrahim, nuestro comisionado realmente agradece este anuncio realizado por los Estados Unidos, y también queremos agradecer por este cambio para ICANN, y para todo el ecosistema de gobernanza de Internet. Acá todas las partes interesadas vamos a participar, y obviamente nosotros vamos a realizar nuestro aporte para suplementar y reemplazar esta situación de supervisión que estaba teniendo los Estados Unidos. Vamos a participar en este nuevo plano, que va a ser la gobernanza de Internet, en este nuevo mapa, y estamos buscando formas de asegurar que nuestra región pueda participar. Se estuvo hablando de distintos lugares, y se estuvo hablando de los países en vías de desarrollo. Nosotros queremos participar en todas las consultas públicas que se realicen respecto de esta transición. Así que agradecemos muchísimo el anuncio.

LARRY STRICKLING: Gracias Alice. También quiero agradecer a Makhdar y Edmund por el apoyo brindado a través de la Comisión Africana el anuncio que hemos realizado.

PRESIDENTE DRYDEN: Tengo a India.

INDIA: Gracias señora Presidente, gracias Larry por la presentación. El Gobierno de India quiere señalar el anuncio realizado por el Gobierno



---

de los Estados Unidos y la NTIA y su intención de realizar una transición en el rol de coordinación del DNS de Internet. Siguiendo con lo que ha planteado el Gobierno de India para que exista una Internet abierta y segura, la parte interesada clave en este espacio de Internet global, India va a participar activamente, constructivamente con otras partes interesadas para este proceso de transición, que tiene que ser representativo, democrático y transparente. El anuncio que reconoce la visión reconocida internacionalmente que tiene que ver con este aspecto de gobernanza de Internet así como otros, necesita ser democrática e inclusiva, y tiene que ver instituciones responsables por la regulación y la gestión del Internet, que tiene que ser internacionalizada. Nosotros creemos que esta propuesta de transición tiene que tener una autoridad legislativa para poder tener aceptabilidad, legitimación y credibilidad en la comunidad internacional. Nosotros creemos que esta es un paso inicial que tiene que ver con uno de los aspectos de la gobernanza de Internet. India va a participar activamente en el proceso y no creemos que tiene que haber debates y consideraciones que tengan lugar en otro lugar, que no sean los foros multilaterales y los mecanismos internacionales sobre la gestión de lo que son los recursos claves de la Internet. Nosotros junto con otras partes interesadas queremos participar en el desarrollo de un plan de transición, e ICANN tiene que garantizar que el proceso sea democrático y abierto, que participen todas las partes interesadas en el proceso, y que esto guarde relación con el orden del día que tiene la comunidad.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias India. Ahora tengo Nueva Zelanda.



---

**NUEVA ZELANDA:** Gracias señora Presidente. Yo pedí la palabra después del comentario de Países Bajos, porque quería respaldar lo expresado en su exposición. La preocupación de Nueva Zelanda con la gobernanza de Internet es la flexibilidad, la estabilidad y la confiabilidad de Internet tiene que ser mantenida como fue mantenida en estos años. Es por eso que nosotros tenemos una palabra de cautela al respecto, y también lo manifestó nuestro colega de la India. Varios de los desafíos que está enfrentando la comunidad en este momento; y sé que vos los conoces, Larry, y también querría unirme con otros en agradecer este anuncio; y también agradecer la función y el rol que cumplió el Gobierno de los Estados Unidos dentro de este trabajo.

Obviamente, Nueva Zelanda va a participar de este proceso, y esperamos ser parte de él.

**PRESIDENTE DRYDEN:** Ahora tengo a Turquía en la lista.

**TURQUÍA:** Gracias señora Presidente. Querría expresar mis sentimientos sobre este tema. Creo que se trata de un momento histórico para todos nosotros. Es un anuncio bienvenido. Una decisión muy importante, y también muestra que el Modelo de las Múltiples Partes Interesadas y la comunidad, está lo suficientemente madura como para asumir este nuevo proceso. Vamos a tener muchísimo trabajo y responsabilidades, tanto la ICANN, como GAC para seguir con esta misión. Una vez más



---

felicitaciones a la NTIA y la ICANN, y GAC por esto. Como dije, nosotros vamos a realizar nuestra mejor tarea para que esto tenga éxito.

Una cosa más, esto, este cambio nos da más importancia, dentro de las responsabilidades del GAC, o del trabajo del GAC.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Turquía, ahora tengo a la Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: Voy a ser muy breve, porque todos ya han felicitado esta decisión, y obviamente la Comisión Europea también agradece esta decisión, y creo que es oportuna, este es el momento oportuno para realizar esta decisión, para dar este paso, porque hay una confianza realmente en este Enfoque de Múltiples Partes Interesadas, entre todas las naciones acá presentes, las que están representadas acá, y para nosotros queda muy claro que este es el momento oportuno, y también estamos de acuerdo con algunos otros en que realmente es una gran tarea cambiar y hacer esta transición a este rol, donde realmente han tenido una muy buena responsabilidad y han sabido rendir cuentas, entonces una vez más les agradezco, y sé que Neelie Kroes fue uno de los primeros en felicitarlos por esto.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Comisión Europea, ahora tengo Alemania, Sudáfrica, Líbano, Canadá, Egipto, Dinamarca, Noruega y Grecia. Así que Alemania por favor.



---

**ALEMANIA:** Gracias señora Presidente. Gracias por esta sesión, es realmente muy interesante para nosotros, y creo que este intercambio de puntos de vista también lo es respecto del futuro de la función de la IANA. Es muy importante y muy interesante para nosotros. Alemania recibe con beneplácito el anuncio del gobierno de los Estados Unidos formulado hace una semana, porque también va en consonancia con los principios respecto de lo que nosotros pensamos acerca del futuro de las funciones de la IANA. Para nosotros esta es una meta ambiciosa, y esperamos participar activamente en los debates para ver o determinar una solución, y algún resultado, o cierto tipo de resultado en el cuál participe la Comunidad de Múltiples Partes Interesadas y también los gobiernos. Muchas gracias.

**PRESIDENTE DRYDEN:** Toma la palabra Sudáfrica.

**SUDÁFRICA:** Gracias señora Presidente, gracias por esta presentación. El Gobierno de Sudáfrica toma nota del anuncio del Gobierno de los Estados Unidos, como usted, o tal como usted lo manifestó. Esto no nos queda claro, sobre todo respecto de las condiciones que tienen que ver con la insistencia del aspecto multisectorial de esta transición, sobre todo teniendo en cuenta que yo vengo de un país en desarrollo. Quiero decir que la mayoría de las organizaciones de la sociedad civil en los países en desarrollo tienen sus sedes centrales en occidente. Así que consideramos que es importante aclarar cómo está identificada la

---

sociedad civil sobre todo a futuro. No estamos en contra del Modelo de Múltiples Partes Interesadas, sino que necesitamos mayor claridad. También esta declaración fue publicada no como una decisión final. ¿Entonces, no debería ser una organización intergubernamental o un gobierno o los gobiernos los que se hicieran cargo ahora? También respecto de la responsabilidad o la rendición de cuentas queremos decir que es muy importante para nosotros. Teniendo en cuenta el impacto de Internet en nuestras naciones, nuestras vidas sociales, nuestras empresas, nuestra seguridad, ¿quién será responsable en última instancia de la rendición de cuentas en caso de que algo suceda mal? Sudáfrica continuará participando para garantizar la transparencia y la inclusión de la administración y gestión de Internet. Muchas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Sudáfrica. Tiene la palabra el representante de Líbano.

LÍBANO: Gracias señora Presidente. Este es realmente un modelo muy muy importante para la gobernanza de Internet. Nosotros recibimos con muchísimo agrado el anuncio de la NTIA y del Departamento de Comercio respecto de su voluntad de transferir y globalizar las funciones de la IANA y pasar a un modelo multisectorial y global. Este modelo debe ser global, transparente y libre de todo tipo de control por parte de algún gobierno o de una compañía. Valoramos la intención de este proceso de consultas que tiene que ser abierto, transparente y participativo, y representativo e incluir a las distintas naciones y diferentes personas de todo el mundo en pie de igualdad.



---

Nosotros admitimos o reconocemos el éxito de la ICANN en su rol de custodia y administración del nombre de dominio, haciendo que esto siga siendo estable, seguro, flexible y abierto para todas las Partes Interesadas en pie de igualdad. Nosotros queremos instar a un proceso de consulta que incluya a los gobiernos, al sector académico, al sector privado, y a distintas otras partes interesadas del mundo, que participen y que sean respetadas plenamente en este proceso de consulta. Queremos un proceso transparente que permita consulta y participación por parte de todos. Además, queremos enfatizar que el proceso de consulta que está previendo la ICANN, tiene que tener en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo y los menos desarrollados, sobre todo respecto del desarrollo de modelos adecuados y formatos adecuados para dicho proceso de consulta. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Toma la palabra Canadá.

CANADÁ: Gracias, quiero unirme a mis colegas respecto de recibir con beneplácito el anuncio de la NTIA y las funciones de la IANA. Respalamos los principios rectores de la NTIA, y consideramos que la ICANN está bien posicionada para generar este diálogo ascendente o desde las bases y de múltiples partes interesadas, y esperamos ver el resultado de este diálogo en los próximos meses, muchas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Toma la palabra Egipto.





---

**EGIPTO:** Muchas gracias. También quisiera hacer constar en los registros el respaldo y el agradecimiento de Egipto respecto de este anuncio tan oportuno y quiero reforzar o reiterar el respaldo de Egipto respecto de los cuatro principios rectores y de no reemplazar a la NTIA con una iniciativa liderada por un gobierno o intergubernamental, y también respecto de convocar a un Proceso de Múltiples Partes Interesadas para desarrollar un plan de transición, con el cuál Egipto también está plenamente y constructivamente comprometido. También quisiera consultar respecto de la solución final, de cómo será evaluada para mantener estos cuatro principios rectores. Muchas gracias.

**LARRY STRICKLING:** La aceptación, a ver, yo confío en que esta comunidad desarrolle un plan consensuado respecto a estos principios, que sin duda va a ser adoptado o aprobado por nosotros.

**PRESIDENTE DRYDEN:** Muchas gracias Egipto. Se nos está acabando el tiempo disponible. Así que quiero pedirle autorización a Tracy, quién va a liderar la próxima sesión, o a coordinar la próxima sesión, para que gentilmente nos ceda algo de su tiempo, y el así lo ha hecho. Él ha hecho circular información acerca de la sesión del Grupo de Trabajo Intercomunitario que se realizará mañana a la 1:30 de la tarde, así que podemos participar de esa sesión, y recibir información actualizada. Muchas gracias Trinidad y Tobago por la gentileza de cedernos este tiempo.



---

Quiero ir cerrando la lista de oradores, sigue Dinamarca, Noruega, Grecia, Bélgica, y Mali.

Adelante Dinamarca, por favor.

DINAMARCA:

Muchas gracias. Dinamarca recibe con agrado este aviso oportuno de la NTIA de continuar con la globalización de las funciones de la IANA, y de pasarlas a la comunidad global. Creemos en una Internet libre y abierta basada en un modelo multisectorial. Es importante garantizar la seguridad y estabilidad de las operaciones y también un mecanismo de gobernanza inclusivo, responsable y transparente. Dinamarca desea participar de este proceso junto con la comunidad de Internet. Muchas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Muchas gracias Dinamarca, toma la palabra Noruega.

NORUEGA:

Gracias señora Presidente. Gracias al señor Larry Strickling por esta presentación. Noruega quiere manifestar su respaldo al anuncio del gobierno de los Estados Unidos respecto de la globalización de las funciones de la IANA, y esperamos contribuir con este proceso reconociendo la debida consideración que amerita la seguridad y estabilidad del DNS, muchas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Toma la palabra Grecia.



---

**GRECIA:** Gracias señora Presidente. Grecia también desea recibir con agrado el anuncio oportuno realizado por el Gobierno de los Estados Unidos respecto de la transferencia de funciones clave a la Comunidad Global de Múltiples Partes Interesadas respecto de funciones clave en el sistema de nombres de dominio. Grecia respalda los principios mencionados, sobre todo el de preservar una red única y no fragmentada, mantener la flexibilidad, estabilidad y seguridad de Internet a nivel global, y también continuar con nuestros prerrequisitos y cambios propuestos para el modelo actual de intergobernanza. Así mismo promover la responsabilidad y transparencia de todo el proceso, facilitar la mayor globalización de la ICANN, y garantizar que cualquier cambio a las funciones de la ICANN no afecten la seguridad o estabilidad del DNS. Finalmente Grecia desea contribuir con este proceso como siempre. Muchas gracias.

**PRESIDENTE DRYDEN:** Muchas gracias Grecia. Toma la palabra Bélgica.

**BÉLGICA:** Gracias señora Presidente. Bélgica también recibe con agrado el anuncio del Gobierno de los Estados Unidos respecto de las funciones de la IANA. Es lo correcto, están haciendo lo correcto cuando corresponde para fomentar o fortalecer la confianza global en el Modelo de Múltiples Partes Interesadas para la gobernanza de Internet. Concordamos con el Gobierno de los Estados Unidos respecto de preservar la seguridad y estabilidad del sistema del DNS. Además, es



---

necesario fortalecer el Modelo de Múltiples Partes Interesadas para la gobernanza de Internet, y por lo tanto el proceso liderado tiene que ser inclusivo y acomodar a todas las propuestas legítimas. Gracias.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias, tiene la palabra Mali.

MALI: Mali agradece a los Estados Unidos por el papel que ha jugado hasta ahora en la gobernanza de Internet. Agradece esta decisión. Esta decisión llega en un momento muy importante para lo que es la gestión de los sistemas de nombres de dominio. ¿Pero dado el papel que juega en este momento el DNS, hay una estrategia de implementación y si la hay cómo se va a implementar esta estrategia y la transición que ha sido anunciada puede hacerse en cuánto tiempo? Muchas gracias por su atención.

LARRY STRICKLING: Eso es lo que vamos a empezar a debatir mañana a las 10:30 cuando la ICANN comience a hablar acerca de este tema, de la transición.

PRESIDENTE DRYDEN: Toma la palabra Jamaica.

JAMAICA: Gracias señora Presidente. Quisiera que conste en los registros el respaldo de Jamaica a esta decisión. Es una decisión muy importante, sin embargo no puedo dejar de preguntar por qué no se hizo antes. Es



---

realmente una acción muy muy buena, que seguramente todo el mundo respalda, pero quisiera consultar si Cisco, Microsoft, AT&T, y los grandes jugadores de esta industria van a tener algo que ver en esta decisión tan particular. Gracias.

LARRY STRICKLING: La mayoría de estas compañías han formulado declaraciones respaldando esta decisión, pero la decisión nos compete únicamente a nosotros.

PRESIDENTE DRYDEN: Tiene la palabra Suecia.

SUECIA: Gracias señora Presidente, gracias Larry por esta presentación. Suecia se une al resto de nuestros colegas en el respaldo a esta iniciativa tan oportuna, a favor de, o cómo signo de confianza en el Modelo de Múltiples Partes Interesadas. Suecia así mismo desea debatir las cuestiones importantes que han sido planteadas aquí por nuestros colegas del GAC.

PRESIDENTE DRYDEN: Gracias Suecia. Creo que tenemos que... el representante de Taiwán solicita la palabra.

TAIWÁN: Gracias honorable Presidente. Taiwán respalda todo enfoque en pos de desarrollar promover la apertura y el desarrollo de Internet. En lo que



---

respecta a la transición, respaldamos esta medida independientemente de lo difícil que pueda ser. Muchas gracias.

PRESIDENTE DRYDEN:

Muy bien, gracias, esta sesión ha sido realmente muy productiva. Me gustaría realmente agradecerle a Larry por haber venido a hablar con nosotros acerca de este importante anuncio y también agradecerles a los colegas por participar en esta conversación con Larry en el día de hoy. Habiendo dicho esto lo liberamos a Larry en el día de hoy, y creo que lo más sencillo para nosotros en este momento va a ser adelantar el receso del almuerzo, para ir a almorzar, les pido que estén de nuevo en la sala a las 2 de la tarde.

Peter Nettlefold, de Australia presidirá la sesión de las 2 de la tarde, ya que quién les habla, y nuestros dos Vicepresidentes vamos a estar en una sesión informativa acerca de la protección a los nombres de las OIGs. Así que estaremos en esa sesión a las 2 de la tarde, pero los dejamos en buenas manos con mi colega de Australia. Que disfruten del almuerzo. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**

